

**Coloquio Internacional del Centro de Investigación sobre las Identidades Nacionales
y la Interculturalidad (CRINI, EA 1162)**

**Federico García Lorca: Historias, Memorias, Ficciones de una ausencia
de resonancias universales (1936-2016)**

Fechas 24, 25, 26 de noviembre 2016

Lugar: Facultad de Lenguas y Culturas Extranjeras (FLCE), Universidad de Nantes

Chemin la Censive du Tertre

44300 Nantes

Francia

Convocatoria para presentación de comunicaciones

En el marco de la conmemoración, en 2016, de los ochenta años del principio de la Guerra civil española y del asesinato de Federico García Lorca, fusilado la madrugada del 19 de agosto de 1936, cerca de Víznar (Granada), era necesario *analizar las condiciones particulares del conflicto, estudiar el proceso histórico comenzado el 17 de julio de 1936 y sus consecuencias posteriores*. En 2016, había también que honrar la memoria del poeta andaluz, especialmente ochenta años después de su desaparición.

La muerte de Federico García Lorca podría figurar como el resultado de antagonismos políticos que conciernen únicamente a los españoles, sin relación con su papel y su calidad de escritor, de intelectual comprometido con el bando de la República española en defensa de los valores universales que el régimen encarnaba. Parece particularmente interesante reflexionar, hoy, sobre la relación de Lorca con la guerra, la relación que esta mantiene para él con la revolución (pasada, contemporánea o esperada). ¿Qué revolución es esta, simbólicamente omnipresente en su obra y por tanto en su vida? Intentar responder a estas cuestiones supondría destacar, sin duda, su lugar entre los grandes escritores coetáneos, aquellos que vivirían la Guerra civil.

Su asesinato a principios del conflicto tuvo repercusiones considerables en América Latina. Para artistas y escritores latinoamericanos que habían sufrido la dolorosa experiencia de la tiranía y que habían celebrado el advenimiento de la República española en 1934, este hecho estaba cargado de un sentido trágico en sus diferentes dimensiones. Desde entonces, su compromiso espontáneo con la República, más allá incluso de las cuestiones inmediatas del enfrentamiento, iba a suponer la defensa del hombre en general y de la cultura en su dimensión universal, pero también una renovación de su propia escritura poética. Pablo Neruda (*España en el corazón*, 1937), Nicolás Guillén (*España: poema en cuatro angustias y una esperanza*, 1937) y César Vallejo (*España, aparta de mí este cáliz*, 1937-1939) manifestaron la conmoción que estos dos acontecimientos –la Guerra civil española y la ejecución de Lorca– significaron para ellos, tragedia todavía mayor puesto que habían entablado lazos de amistad con el poeta. Estos acontecimientos no tardarían en producir nuevas representaciones de España. La poesía de Lorca y la figura misma del poeta –celebrado entonces en América Latina, sobre todo, por su poemario más conocido, *Romancero gitano*– iban a renovar la imagen que allí se tenía de España. Este fenómeno debe mucho a los viajes del poeta a América Latina, a sus intercambios con los intelectuales y artistas más representativos de aquellos años, donde deslumbra en sus conferencias y muestra su destreza como poeta y dramaturgo, pero también como músico y pintor, en Cuba, en Argentina y en Uruguay (1930-1934). América le abre nuevos horizontes poéticos y musicales, como muestra *Poeta en Nueva York* en relación con el jazz o los poemas de la Habana con el *son cubano* (1929-1930). Analizaremos la recepción de la obra de Lorca en América Latina, sus relecturas realizadas por intelectuales y artistas latinoamericanos de ayer y de hoy.

Por otra parte, habría que analizar la posteridad lorquiana para reivindicar su condición de clásico moderno. Y es que los *grandes* escritores, en tanto que objetos de conocimiento, son *memorables*. El *futuro* de Lorca, su pervivencia después de la muerte, se basa en el diálogo que con él entablan los escritores posteriores. Así, Lorca se convierte en un referente, un intertexto, una tradición en sí mismo que cuestiona y a la que vuelven artistas, poetas y escritores hasta hoy, en distintos

lugares y en distintas lenguas. Cualquier clásico posee la capacidad de agrupar a su alrededor a un buen número de admiradores, lectores y especialistas, que contribuyen a su consolidación generando una literatura crítica justificada por la posición que el objeto de estudio ocupa en el canon, estableciendo una corriente o viaje de ida y vuelta. Así Lorca o el escritor como señal y vacío o como sujeto producto y efecto de un lenguaje en el que el yo se diluye en la función de la apelación o el tú. A veces, la tarea de *situar la razón* conduce a la desmesura de la crítica y llega a enturbiar la relación de los nuevos lectores con el clásico ya sea por un exceso de bibliografía –en el caso de Lorca prácticamente inabarcable– o bien porque la fascinación que el escritor despierta a veces desvía el centro de atención de los textos, de la explicación rigurosa y precisa de la obra lorquiana.

El objetivo de este coloquio consiste en mostrar cómo la *poética* de García Lorca se articula a partir de un punto de vista, de un universo de pensamientos y valores en los que la *poetización* de la tradición literaria se conjuga con las relaciones que mantuvo con el mundo intelectual, artístico o literario del momento.

Las propuestas de comunicación, en francés o en español (duración: 20 minutos), deberán enviarse antes del 10 de septiembre de 2016 a:

Jocelyn Aubé-Bourligueux (Jocelyne.aube-bourligueux@univ-nantes.fr)

Sonia Fernández Hoyos (Sonia.Fernandezhoyos@univ-nantes.fr)

Jean-Marie Lassus (Jean-Marie.Lassus@univ-nantes.fr)

Pilar Martínez-Vasseur (Pilar.Martinez-Vasseur@univ-nantes.fr)

Comité científico

Henry GIL, catedrático, Universidad París-Este Marne-La-Vallée

Daniel LECLERC, profesor titular, París VIII

Mario DÍAZ BARRADO, catedrático, Universidad de Cáceres

Javier PÉREZ SILLER, catedrático, Universidad Autónoma de Puebla

Néstor PONCE, catedrático, Universidad de Rennes II

Organización

Jocelyne Aubé-Bourligueux, profesora emérita, Universidad de Nantes (Literatura española contemporánea)

Sonia Fernández Hoyos, contratada doctora, Universidad de Nantes (Literatura española contemporánea)

Jean-Marie Lassus, catedrático, Universidad de Nantes (Estudios latinoamericanos)

Pilar Martínez-Vasseur, catedrática, Universidad de Nantes (Historia y civilización española contemporánea)

Bibliografía

Barchino Pérez, Matías et Binns, Niall, “Una plaga de romances: el impacto de la muerte de Federico García Lorca en la poesía chilena”, Alicante, Universidad de Alicante, 2011.

Berdah, Jean-François, *La démocratie assassinée. La République espagnole et les grandes puissances, 1931-1939*, Paris, Berg International Editeurs, 2000.

Caballero Pérez, Miguel, *Las trece últimas horas de la vida de Federico García Lorca*, Madrid, La Esfera de los Libros, 2011.

Casanova, Julián, *España partida en dos*, Barcelona, Crítica, 2013.

- Dreyfus-Armand, Genviève et Martínez-Maler, Odette, *L'Espagne, passion française, 1936-1975, Guerres, exils, solidarités*, Paris, Les Arènes, 2015.
- Fell, Claude (Edit.), *Les Poètes latino-américains et la guerre d'Espagne*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1986.
- García Lorca, Francisco, *Federico y su mundo*, éd. y prol. Mario Hernández, Madrid, Alianza Editorial, 1980.
- García-Posada, Miguel, *Federico García Lorca*, Madrid, Edaf, 1979.
- Gibson, Ian, *El asesinato de García Lorca*, Madrid, Punto de lectura, 2005.
- *El hombre que detuvo a García Lorca. Ramón Ruíz Alonso y la muerte del poeta*, Madrid, Aguilar, 2007.
- Hernández Sánchez, Carlos, *Sur les traces de García Lorca*, Paris, Vertige Graphic, 2015.
- Laffranque, Marie, *Federico García Lorca*, Paris, Seghers, 1966.
- *Les idées esthétiques de Federico García Lorca, Paris, Centre de recherches hispaniques, 1967.*
- Larraz, Emmanuel, *Le cinéma espagnol des origines à nos jours*, Paris, Le Cerf, 1986.
- Maurer, Christopher et Anderson, Andrew A., *Federico García Lorca en Nueva York y La Habana, cartas y recuerdos*, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2013.
- *Federico García Lorca, 1898-1936*, Madrid, Autor, 1998.
- “Traduciendo a García Lorca”, *Boletín de la Fundación Federico García Lorca*, vol. 6, n.º 10-11 (febrero 1992), pp. 15-18.
- Monsiváis, Carlos, *García Lorca y México*. Alicante, Biblioteca virtual Miguel de Cervantes, 2015.
- Moradiellos, Enrique, *1936, los mitos de la guerra civil*, Barcelona, Península, 2004.
- Pascual, Lluís, *De la mano de Federico*, Barcelona, Arpa Editores, 2016.
- Pépin, Patrick, *Histoires intimes de la guerre d'Espagne (1936-2006). La mémoire des vaincus*, Paris, Nouveau Monde éditions, 2009.
- Primer Encuentro Internacional. Lorca: viajero por América*, Centro virtual Cervantes, http://cvc.cervantes.es/literatura/lorca_america/default.htm
- Rodríguez, Juan Carlos, *Lorca y el sentido. Un inconsciente para una historia*. Madrid, Akal, 1994.
- Sánchez Noriega, José Luis, *De la literatura al cine. Teoría y práctica de la adaptación*, Barcelona, Paidós, 2000.
- Sánchez-Biosca, Vicente, Benet, Vicente (dirs), *Les enjeux du cinéma espagnol. De la guerre à la postmodernité*, Paris, L'Harmattan, 2010.
- Soria Olmedo, Andrés, *Fábula de fuentes. Tradición y vida literaria en Federico García Lorca*. Madrid, Residencia de Estudiantes, 2004.
- *Congreso Internacional Federico García Lorca, clásico moderno, 1898-1998*. Eds. A. Soria Olmedo, M.ª J. Sánchez Montes y J. Varo Zafra. Granada, Diputación, 2000.
- “Vida cotidiana y memoria histórica: el caso Lorca”, *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies* 19 (2015), pp. 231-245.